



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

SECRETARIA GENERAL
UP17000/2015/198/S
13 de julio de 2015

Us tramet, adjunt, el certificat de l'acord adoptat per la Comissió Acadèmica del Consell de Govern d'aquesta Universitat durant la sessió feta el dia 7 de juliol de 2015, relatiu a l'aprovació de la proposta de conveni de doble titulació entre la Universitat Politècnica de València i la Telecom Paristech (França), perquè en prengueu coneixement i tinga els efectes que corresponga.

Adjunto se remite certificación del acuerdo adoptado por la Comisión Académica del Consejo de Gobierno de esta Universidad durante la sesión celebrada el día 7 de julio de 2015, relativo a la aprobación de la propuesta de Convenio de Doble Titulación entre la Universitat Politècnica de València y la Telecom Paristech (France), para su conocimiento y efectos oportunos.

El secretari / *El Secretario*

José Alberto Conejero Casares



València, 7 de juliol de 2015 / *Valencia, 7 de julio de 2015*

Sr. director de l'E.T.S.E. de Telecomunicació / *Sr. director de la E.T.S.I. de Telecomunicación*



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

José Alberto Conejero Casares, secretari per delegació de la Comissió Acadèmica del Consell de Govern de la Universitat Politècnica de València,

José Alberto Conejero Casares, Secretario por delegación de la Comisión Académica del Consejo de Gobierno de la Universitat Politècnica de València,

CERTIFIQUE: Que la Comissió Acadèmica del Consell de Govern, en sessió feta el dia 7 de juliol de 2015, va adoptar l'acord d'aprovar el conveni de doble titulació entre la Universitat Politècnica de València i la Telecom Paristech (França) que, com a part integrant d'aquest certificat, s'acompanya en 24 fulls, numerats, signats i segellats.

CERTIFICO: Que la Comisión Académica del Consejo de Gobierno, en sesión celebrada el día 7 de julio de 2015, adoptó el acuerdo de aprobar el Convenio de Doble Titulación entre la Universitat Politècnica de València y la Telecom Paristech (France) que, como parte integrante de esta certificación, se acompaña en 24 hojas, numeradas, firmadas y selladas.

De la qual cosa done fe.

De lo que doy fe.



V. i p. / V^o B^o
El president / El Presidente


Miguel Ángel Fernández Prada

València, 7 de juliol de 2015 / Valencia, 7 de julio de 2015

**DOUBLE DEGREE AGREEMENT BETWEEN
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA (SPAIN)
AND TELECOM PARISTECH (FRANCE)**

In Valencia, May 11th, 2015

BETWEEN

On the one hand, the Universitat Politècnica de València, hereafter referred to as UPV, whose VAT no. is Q-4618002-B, established by the Spanish Government Act no. 495 of the 11th of March 1971, published on the Congressional Record of the 26th of March 1971, having its head office at Camino de Vera, s/n, in Valencia, P.C. 46022, Spain, and on its behalf the President Mr. Francisco José Mora Más, appointed by the Valencian Regional Government Act no. 65/2013, of 30th May, and pursuant to the authority conferred by article 53-d of the UPV Statutes, approved by Valencian Regional Government Act no. 182/2011, of 25th November.

And on the other hand, Yves Poilane, Director of Telecom ParisTech, with its registered address at 46 rue Barrault 75 6304 Paris Cedex 13 (France), acting on behalf of this school

DECLARE

I

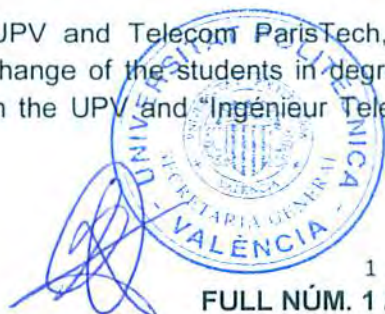
That the UPV is a Public Law entity with its own legal personality that carries out teaching, research and scientific and technological development. As stated in Article 2 of its Statutes, it is interested in intensifying international co-operation through exchange visits involving members of the University community, collaboration in the fields of teaching, research, technological development and innovation, one of the objectives of the UPV being that of allowing all its students to undertake part of their university studies at universities in other countries.

II

That Telecom ParisTech is a public graduate engineering school and an international research centre in the field of information technologies, under the aegis of the French Ministry in charge of Industry. The school awards the degree of "Ingénieur de Telecom ParisTech" (Master's degree), accredited by the French Commission des Titres d'Ingénieur (CTI) and equivalent to the Master of Telecommunication Engineering from the UPV. Telecom ParisTech is a member of the Institut Mines-Telecom and the Paris Institute of Science and Technology (ParisTech). It has two locations, in Paris (main campus) and Nice.

III

That both the UPV and Telecom ParisTech, through the signature of this agreement, promote the exchange of the students in degree courses of Master in Telecommunication Engineering from the UPV and "Ingénieur Telecom ParisTech" to obtain a double degree.



1

Both institutions recognize also that they exchanged students in Telecommunication Engineering during several academic years.

NOW, THEREFORE, in consideration of the foregoing, the UPV and the Telecom ParisTech hereby enter into and sign a Double Degree Agreement, in accordance with the following

CLAUSES

FIRST – PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of this agreement is to establish a framework for collaboration between the UPV, Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación (ETSIT), and Telecom ParisTech in order to establish the conditions that students from these institutions must fulfil to gain the academic degrees of Master in Telecommunication Engineering (*Master Universitario en Ingeniería de Telecomunicación*) from the ETSIT-UPV and "*Ingénieur Telecom ParisTech*".

Both parts agree that UPV will deliver the diploma of *Master Universitario en Ingeniería de Telecomunicación* once Telecom Paristech has delivered their diploma of *Ingénieur de Telecom ParisTech*.

SECOND - CONDITIONS

1. There is one itinerary for the ETSIT-UPV and Telecom ParisTech students:
 - a. ETSIT-UPV to Telecom ParisTech (itinerary 1): ETSIT-UPV students must have completed a minimum of 60 ECTS at ETSIT-UPV at Master level
 - b. Telecom ParisTech to ETSIT-UPV (itinerary 2): Telecom ParisTech students must have completed a minimum of 2 academic (S1, S2, S3 and S4) years at Telecom ParisTech
2. The students during their stay at the host university will be enrolled in their home university. For this purpose, the current regulations for grantees will be applied in the respective countries. The students participating in the double degree program are exempt from paying tuition fees at the destination university. However, other fees at the host institution should be covered by the students, such as the administrative fees for issue of the official degree at UPV.
3. The ETSIT-UPV students will enroll in Telecom ParisTech as any European Union citizens and are required to comply with the examination regulations of the destination university.
4. Students from Telecom ParisTech will enroll in the ETSIT-UPV as any European Union citizens and are required to comply with the examination regulations of the destination university.
5. After successful completion of studies and according to the respective regulations, the UPV will award the degree of "Master Ingeniero de Telecomunicación" and Telecom ParisTech the degree of "Ingénieur de Telecom ParisTech" (Master's degree).



6. Both institutions will assist the students in finding accommodation and with social integration.
7. The exchange will be done through the Erasmus programme or its successor and starts at the beginning of each academic year.
8. Both institutions will provide exchange students with the adequate possibility to improve their knowledge of the language of the host country. The host university will provide continuous language training for the incoming students.
9. All the students must prove that they are covered by a health insurance in their mobility, to be covered in case of accident or illness
10. All the students in mobility under this agreement cannot apply, in the host university, to other mobility grants handled by this university.
11. Both universities state a number of 3 students per university and per year that can apply for this Double Degree agreement, and they will try to keep the reciprocity.

THIRD – IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

a) Mobility from ETSIT-UPV to Telecom ParisTech.

Before mobility, ETSIT-UPV students must demonstrate knowledge of French equivalent to level B1.

The ETSIT-UPV students must accomplish the following requirements to obtain a double degree:

- Itinerary 1: The students must have completed at least 60 ECTS in the ETSIT-UPV, as indicated in Annex I-Itinerary 1.
 - They will have to complete in Telecom ParisTech 120 ECTS (denoted as **S3-S4-S5-S6** in Annex I-Itinerary 1) in combination with the following activities (90 ECTS + 30 ECTS of the Master Thesis. The Master Thesis can be done as an internship, as indicated in Annex II, and it accomplishes the UPV regulations for the Master Thesis.
- Other requirements for ETSIT-UPV students to obtain Telecom ParisTech's degree:
 - to spend at least 6 months doing an internship (including the S6 internship that lasts 6 months)
 - to learn 2 languages (French and English) up to a required level

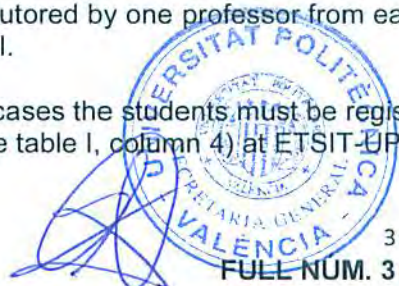
b) Mobility from Telecom ParisTech to the ETSIT-UPV

Before mobility, Telecom ParisTech students must prove knowledge of Spanish equivalent to level B1.

Students from Telecom ParisTech must meet the following requirements to obtain a double degree:

- Itinerary 2: The students must have completed at least 120 ECTS in Telecom ParisTech, as indicated in Annex I (denoted as **S1-S2** and **S3-S4** in Annex I-Itinerary 2).
 - They will have to complete in the ETSIT-UPV 60 ECTS (denoted as **MASTER 2-S1 + MASTER 1-S2** in Annex I-Itinerary 2) and another 30 ECTS at ETSIT-UPV or Telecom ParisTech or at a company, as **S6** or Master Thesis, co-tutored by one professor from each university. Courses are indicated in Annex II.

In all the 2 cases the students must be registered in the course "Tesis de Máster" (Master Thesis) (see table I, column 4) at ETSIT-UPV.



FOURTH – EFFECTIVE DATE AND DURATION

This agreement shall come into effect as of the moment it is signed and shall remain effective for a period of five (5) years with the possibility of extending it for additional periods, if the two signing parties expressly agree to do so.

FIFTH – AMENDMENTS

The parties may amend this agreement at any time, provided the two signing parties expressly agree to do so.

SIXTH – TERMINATION OF THE AGREEMENT

This Agreement may be terminated for the following reasons:

- By mutual agreement between the parties.
- By expiry of the initial period of validity or of its extensions.
- By failure to fulfil the obligations that were established or due to having breached the duty of trust.
- By unilateral decision taken by one of the parties, provided written notice to this effect is given six months before the date on which the agreement is to be terminated.

In any case, if the decision is taken to terminate this agreement prematurely, the two parties commit themselves to finish any undertakings that have already been started when notice of the termination is given.

SEVENTH- RESOLUTION OF CONTROVERSIES

The parties undertake to resolve any discrepancies that may arise from the implementation of this agreement in a friendly manner. Should this give rise to some kind of conflict, the parties shall finally comply with the International Chamber of Commerce rules of arbitration, with the aid of an arbitrator chosen in keeping with such rules.



This Agreement is signed in four in the place and on the date indicated above.

For Universidad Politécnica de Valencia

For Telecom ParisTech

President: Prof. Dr. Francisco J. Mora Mas

Director: Yves Poilane

For ETSIT-UPV



Dean: Dr. Alberto González Salvador



ANNEXES TO THE AGREEMENT:

ANNEX I.-FLUX DIAGRAM OF THE 2 MOBILITIES 1 AND 2

ANNEX II.-PLAN OF COURSES TO BE TAKEN IN EACH UNIVERSITY DEPENDING ON THE ITINERARY

ANNEX III.-DESCRIPTION OF THE CREDIT AND GRADING SYSTEM APPLIED AT EACH UNIVERSITY AND THEIR EQUIVALENCE

ANNEX IV.-FOLLOW-UP AND CO-ORDINATION COMMITTEE

JUST FOR UPV:

ANNEX V.-INFORME DE LA COMISI3N ACAD3MICA DEL T3TULO CORRESPONDIENTE. INFORME DE LA COMISI3N ACAD3MICA DEL PROGRAMA DE DOCTORADO EN CASO DE CONVENIO PARA ESTUDIOS DE DOCTORADO

ANNEX VI.- RESOLUCI3N DE LA SUBCOMISI3N DE RECONOCIMIENTO DE CR3DITOS DE LA UPV ACEPTANDO LA PROPUESTA DE RECONOCIMIENTO DE CR3DITOS DE LOS ESTUDIOS CURSADOS EN LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN

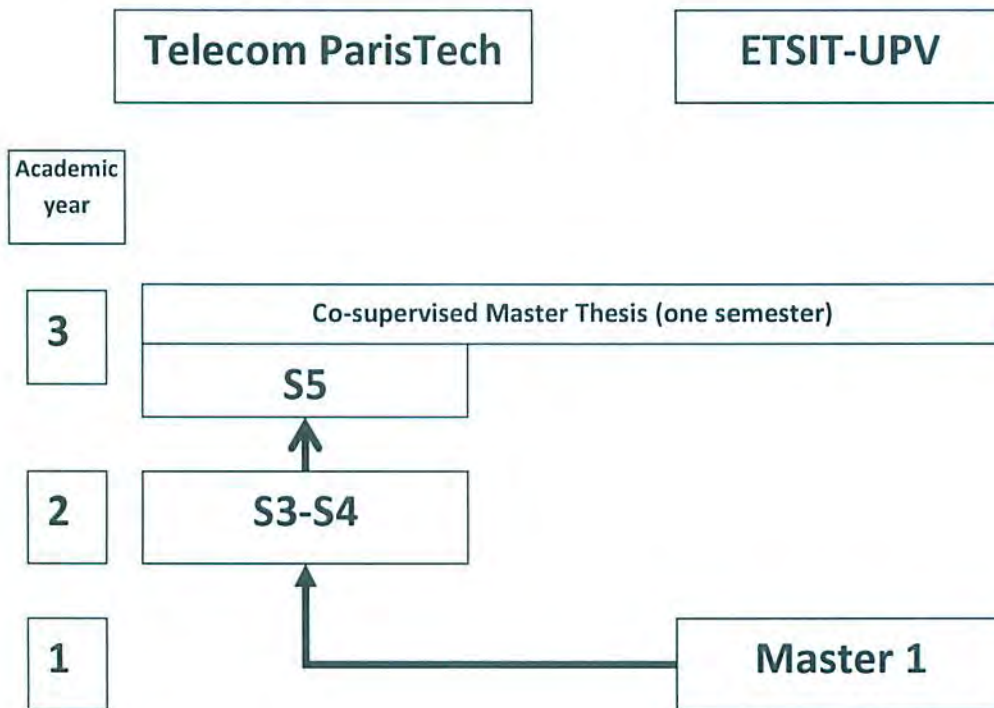


ANNEX I

Flux diagram of the 2 mobilities 1 and 2



ITINERARY 1: ETSIT-UPV to Telecom ParisTech



ITINERARY 2: Telecom ParisTech to ETSIT-UPV



Telecom ParisTech

ETSIT-UPV

Academic
year

4

Co-Supervised Master Thesis (one semester)

3

Master 2-S1 +
Master 1-S2

2

S3-S4

1

S1-S2



ANNEX II

Plan of Courses to be Taken in each University Depending on the Itinerary



ITINERARY 1

ACADEMIC YEAR: 1 st	ACADEMIC YEAR: 2 nd	ACADEMIC YEAR: 3 rd
ETSIT-UPV students at UPV (MASTER 1)	ETSIT-UPV students at Telecom ParisTech (S3-S4)	ETSIT-UPV students at Telecom ParisTech (S5-S6)
They must have obtained 60 ECTS corresponding to the 1 st academic year (see table I)	List of courses at Telecom ParisTech (see table II)	List of courses at Telecom ParisTech + internship/master thesis (cotutorized) (see table III)
Σ CP= 60 ECTS	Σ CP= 60 ECTS	Σ CP= 60 ECTS



ITINERARY 2

ACADEMIC YEARS: 1 st and 2 nd	ACADEMIC YEAR: 3 rd	ACADEMIC YEAR: 4 th
Telecom ParisTech students at Telecom ParisTech (S1-S2 and S3-S4)	Telecom ParisTech students at ETSIT-UPV (MASTER 1)	Telecom ParisTech students at ETSIT-UPV or Telecom ParisTech (Co-supervised Master Thesis)
They must have obtained 120 ECTS corresponding to the 1 st and 2 nd academic years	LIST OF COURSES AT ETSIT-UPV (see table I: MASTER 2-Semester 1 + MASTER 1-Semester 2)	(see table I: Master Thesis and table II)
Σ CP= 120 ECTS	Σ CP= 60 ECTS	Σ CP= 30 ECTS



TABLE I.-Master courses at ETSIT-UPV

MASTER 1		MASTER 2	
Semester 1	Semester 2	Semester 1	Semester 2
PSCA: Procesamiento de señal en sistemas de comunicaciones y audiovisuales [<i>Signal processing in communication systems and audiovisuals</i>] (6 ECTS)	SYS: Sistemas y servicios de transmisión por radio [<i>Radio transmission services and systems</i>] (6 ECTS)	IRS: Implantación de redes y servicios de telecomunicación [<i>Implantation of telecommunication networks and services</i>] (4,5 ECTS)	TFM: Tesis de Master [<i>Master Thesis</i>] (30 ECTS)
ESC: Equipos y subsistemas de comunicaciones [<i>Communication devices and subsystems</i>] (6 ECTS)	RTD: Redes de transporte y distribución por cable [<i>Cable networks for transport and distribution</i>] (6 ECTS)	O: Optativas [<i>Optionals</i>] (18 ECTS)	
IST: Integración de servicios telemáticos [<i>Integration of Telematic services</i>] (6 ECTS)	IRT: Interconexión de redes de telecomunicación [<i>Interconnection of Telecommunication networks</i>] (7,5 ECTS)	ITSI: Integración de tecnologías y sistemas en ingeniería de telecomunicación [<i>Integration of technologies and systems in Telecommunication Engineering</i>] (7,5 ECTS)	
CHS: Codiseño hardware-software [<i>Hardware-Software co-design</i>] (6 ECTS)	CEAF: Circuitos electrónicos de alta frecuencia [<i>High frequency electronic circuits</i>] (6 ECTS)		
TIE: Transductores e instrumentación electrónica [<i>Electronic instrumentation and transducers</i>] (6 ECTS)	GTPT: Gestión técnica y económica de proyectos de telecomunicación [<i>Technical and economic management of telecommunication projects</i>] (4,5 ECTS)		



Table II: courses at Telecom ParisTech, semesters 3 to 6

The courses at Telecom ParisTech (Paris campus) in the second year (S3-S4) are organized in three parts of equivalent volume (192hours each):

- A major track, to be chosen in a list of 13 possibilities given below;
- Either a second track chosen in the same list or an equivalent set of teaching units chosen in different tracks;
- 8 "shared teaching units" (some of them are compulsory for some tracks).

In addition, the students have to follow to "ATHENS weeks" (Fall and Spring) giving the opportunity to take courses in another school of ParisTech or another European university (from a list of 15 institutions).

Some other courses (foreign languages, cultures, human relations, personal skills) are also compulsory.

In the third year (S5-S6), one semester is dedicated to go further in the major track chosen for the second year (120hours) and to realize a Research and Innovation Master Project (*Projet PRIM* – 120 hours).

The last semester is dedicated to an internship realized either in a company (general case) or in a research laboratory (master thesis). The internship/master thesis are a part of the major track.

The 13 possible tracks on the Paris campus are:

- Human-computer interaction and 3D computer graphics
- Image
- Mathematics, theoretical computer science and operational research
- Stochastic processes and scientific computing
- Networks
- Communication devices and systems
- Data science
- Embedded systems



- Signal and digital data: Models and applications
- Strategy, innovation, markets
- Distributed systems and software
- Security of computer networks and infrastructures
- Algebra, Coding, Cryptography, Quantum

Details are available on: <http://www.telecom-paristech.fr/enseignement/cursus/cycle-master-cursus-paris.html>



ANNEX III

**DESCRIPTION OF THE CREDIT
AND GRADING SYSTEM
APPLIED AT EACH UNIVERSITY
AND THEIR EQUIVALENCE**



CREDIT SYSTEM

Both institutions use the same credit system, ECTS (European Credit Transfer System), so there is no equivalence on this.

GRADING SYSTEM

a) From Telecom ParisTech to ETSIT-UPV

$$C_{Spain} = \frac{(C_{France} - C_{xm}) \cdot (C_{em} - C_{em})}{C_{xM} - C_{xm}} + C_{em} \quad (1)$$

Where:

C_{Spain} =Grade in ETSIT-UPV	C_{France} =Grade in Telecom ParisTech
C_{xm} =Minimum grade in Telecom ParisTech: 0	C_{xM} =Maximum grade in Telecom ParisTech: 20
C_{em} =Minimum grade in ETSIT-UPV: 0	C_{eM} =Maximum grade in ETSIT-UPV: 10

b) From ETSIT-UPV to Telecom ParisTech

$$C_{France} = \frac{(C_{Spain} - C_{xm}) \cdot (C_{eM} - C_{em})}{C_{xM} - C_{xm}} + C_{em} \quad (1)$$

Where:

C_{Spain} =Grade in ETSIT-UPV	C_{France} =Grade in Telecom ParisTech
C_{xm} =Minimum grade in ETSIT-UPV: 0	C_{xM} =Maximum grade in ETSIT-UPV: 10
C_{em} =Minimum grade in Telecom ParisTech: 0	C_{eM} =Maximum grade in Telecom ParisTech: 20



ANNEX IV

FOLLOW-UP AND CO- ORDINATION COMMITTEE



The coordination committee will consist of the following people:

FROM ETSIT-UPV	FROM Telecom ParisTech
The ETSIT-UPV Dean	The Dean of Studies
The ETSIT-UPV vice-dean of International Relations	The Head of International Office or Deputy Head



ANNEX V

INFORME DE LA COMISIÓ ACADÉMICA DEL TÍTULO CORRESPONDIENTE



Valencia, a 28 de mayo de 2015

D. PABLO ESCALLE GARCIA, Secretario de la Comisión Académica de la titulación de Máster Universitario en Ingeniería de Telecomunicación de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación de la Universidad Politécnica de Valencia

CERTIFICA

Que la Comisión Académica de la titulación de Máster Universitario en Ingeniería de Telecomunicación, en sesión celebrada el 21 de mayo de 2015, aprobó:

- el acuerdo de doble título entre el MUIT (de la ETSIT de la UPV) y el título de "Ingénieur Télécom Paris Tech".

Lo que expido para que conste a los efectos oportunos.

El Secretario
Pablo Escalle García



ANNEX VI

RESOLUCIÓN DE LA SUBCOMISIÓN DE RECONOCIMIENTO DE CRÉDITOS DE LA UPV ACEPTANDO LA PROPUESTA DE RECONOCIMIENTO DE CRÉDITOS DE LOS ESTUDIOS CURSADOS EN LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN



